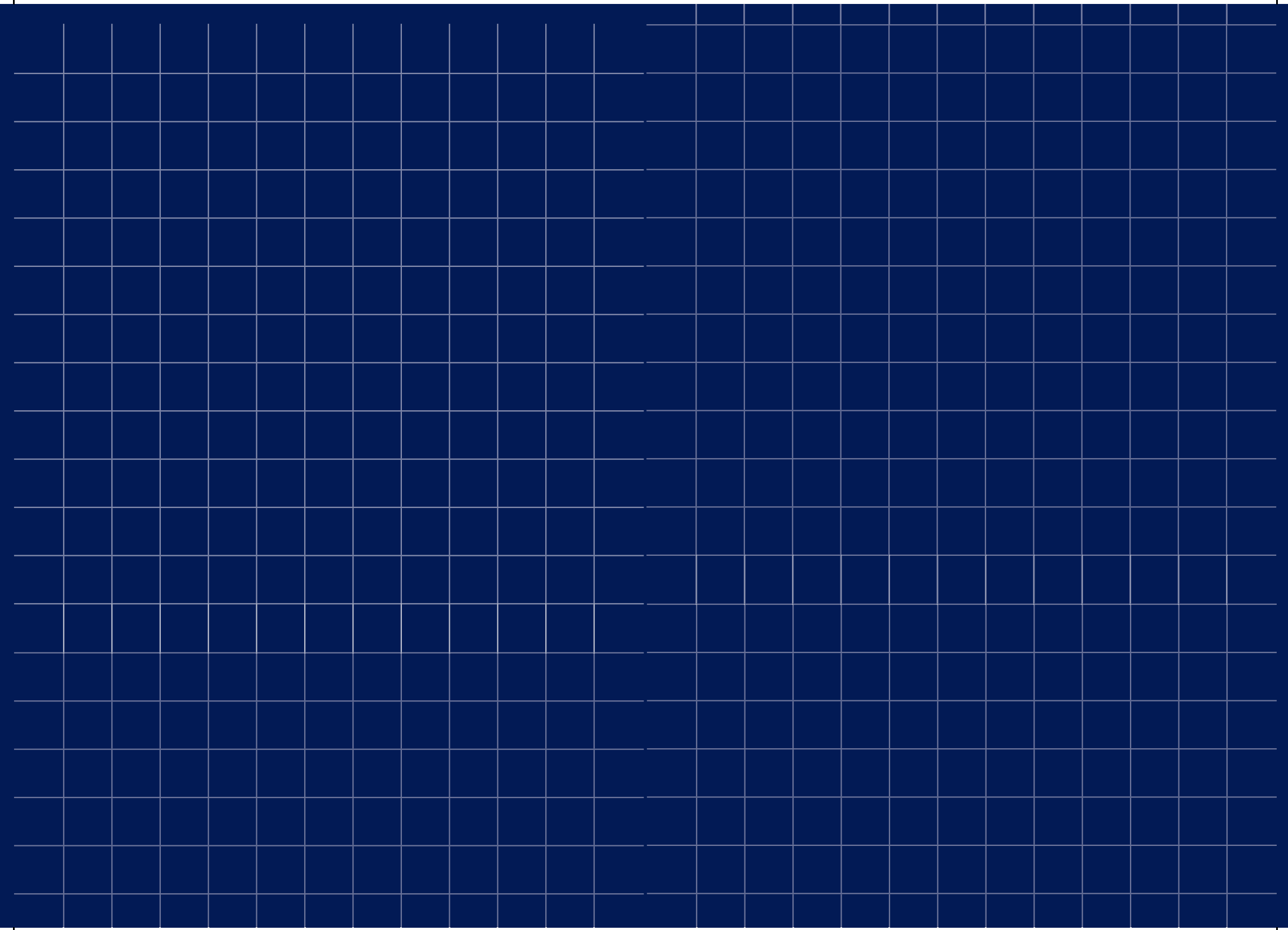


**CARTILHA DE BOA
CONVIVÊNCIA**
PROPER COLIVING BOOKLET

**CASA DO
* ESTUDANTE *
DA UNIJUÍ**

UNIJUÍ'S STUDENT HOUSING

UNICASA



MENTAL HEALTH

Changes in your daily life, university life pressure, and being away from your family, exams and classes fast routine may bring some collateral damage from an emotional perspective. If you are feeling something regarding these, pay attention, because we want you to be in your best physical and mental condition. Ask for help if you need it.

Your mental health is as important as your physical health;
Constant and deep sadness;
Lack of energy and tiredness;
Mood changes: anxiety, agitation and irritability;
Drastic changes in appetite and/or sleep;
Loss of interest for activities you liked to do;
Negative thoughts and lack of perspective;

If you, or a roommate, show any of these behaviors or feelings, seek professional help; talk to more people; speak to the coordination.

Any person can feel sad once in a while, but if you do not feel able to keep going with life in the present or in the future because you feel insecure to follow your plans, it can be depression.

Seek help!
Depression is no joke!

Call 188 CVV – Centro de Valorização da Vida
(Suicide Call BackCenter)

Call 192 SAMU (in case of breakdowns)
OR Contact the UNICASA's Coordination

61

Caro/a morador/a

Bem-vindo/a à
UNICASA

O objetivo deste manual é facilitar sua vida, considerando que você irá morar em um espaço de interação e compartilhamento.

A Casa do Estudante nasce como um complemento à UNIJUÍ e visa proporcionar, alinhada à qualidade do ensino ofertada por esta Instituição, a qualidade de moradia a ser oferecida aos alunos que buscam um bom lugar para viver.

A UNICASA é um espaço destinado exclusivamente para alunos com vínculo à UNIJUÍ, oferecendo conforto e tranquilidade, aliados a um diferenciado ambiente de estudo.

Para garantir um convívio harmonioso entre todos os moradores, é importante estabelecer algumas regras básicas.

Esta cartilha tem como objetivo fornecer dicas para a organização, limpeza, higiene pessoal, sossego, uso de espaços compartilhados entre outros aspectos importantes da vida na casa estudantil. Por favor, leia atentamente e siga estas regras para manter um ambiente agradável e respeitoso para todos.

Vamos lá conhecer o que a Universidade oferece aos seus estudantes, bem como seu novo espaço de moradia?

2

Dear Resident,

Welcome to
UNICASA

The objective of this booklet is to make your life easier, since you will be living in a space of interaction and sharing.

The Student Housing exists as a complement to UNIJUÍ and aims to provide, aligned with this institution's quality education, a housing of quality to the students who search for a good place to live.

UNICASA is a space made exclusively for students with a relationship with UNIJUÍ, offering comfort and tranquility, parallel to a distinctive study environment.

To ensure a harmonious environment between students, it is necessary to lay some ground rules. This booklet aims to offer tips for organization, cleaning, personal hygiene, quietness, using shared spaces, and other important aspects of living in UNICASA.

Please, read this booklet carefully and follow these rules to maintain a pleasant and respectful environment for all.

Let's get to know what the University has to offer its students, as well as its new housing spaces?

3

SAÚDE MENTAL

A mudança de cenário e cotidiano, a pressão da vida universitária e longe do seio familiar, a rotina corrida de aulas e avaliações eventualmente podem trazer efeitos colaterais do ponto de vista emocional. Caso você esteja sentindo que algo está diferente neste aspecto, fique atento, pois queremos que você se mantenha em plena saúde física e mental e peça ajuda se precisar!!!!

Sua saúde mental é tão importante quanto a física.

Tristeza profunda e constante;

Falta de energia e cansaço;

Alterações no humor: ansiedade, agitação e irritabilidade;

Alterações bruscas no apetite e/ou sono;

Perda de interesse por atividade que gostava;

Pensamentos negativos e falta de perspectiva.

Se você ou o seu colega apresenta alguns desses comportamentos ou sentimentos, procure ajuda profissional, converse com mais de uma pessoa, fale com a coordenação.

Qualquer pessoa pode se sentir triste de vez em quando, mas se sentir incapaz de tocar a vida no presente e no futuro por achar que não é capaz de seguir com seus planos pode ser depressão.

Procure ajuda!!!

Depressão não é frescura!

Ligue 188 CVV- Centro de Valorização da Vida

Ligue 192 - SAMU (em casos de crise)

OU contate com a Coordenação da UNICASA

60

HOSPITAL DE CLÍNICAS DE IJUÍ

Address:

Av. David José Martins, 152 - Centro, Ijuí - 98700-000

Service hours:

Aberto 24 horas

Phone:

(55) 3331-9300

HOSPITAL BOM PASTOR DE IJUÍ

Address:

R. Theodorico Fricke, 300 - São Geraldo, Ijuí - 98700-000

Phone:

(55) 3332-7700

HOSPITAL UNIMED NOROESTE DE IJUÍ

Address:

R. Pedro Hamarstron, 287 - Hammarstron, Ijuí - 98700-000

Service hours:

Aberto 24 horas

Phone:

(55) 3331-9600

Já sabe em que apartamento vai morar?

Já assinou o Termo de Compromisso e está com sua chave/crachá?

Se sim, você é oficialmente um morador da Casa do Estudante!





Do you know which room you will live in?

Have you signed the Term of Commitment? Do you have your key/badge?

If you've answered yes to the previous questions, you're officially a resident of our Student Housing!



HOSPITAL DE CLÍNICAS DE IJUÍ

Endereço:

Av. David José Martins, 152 - Centro, Ijuí - 98700-000

Horário de Atendimento:

Aberto 24 horas

Telefone:

(55) 3331-9300



HOSPITAL BOM PASTOR DE IJUÍ

Endereço:

R. Theodorico Fricke, 300 - São Geraldo, Ijuí - 98700-000

Telefone:

(55) 3332-7700

HOSPITAL UNIMED NOROESTE DE IJUÍ

Endereço:

R. Pedro Hamarstron, 287 - Hammarstron, Ijuí - 98700-000

Horário de Atendimento:

Aberto 24 horas

Telefone:

(55) 3331-9600



PUBLIC INTEREST TIPS

PUBLIC TRANSPORTATION

On your phone's app store, you can download the app URMOB.City and see all public urban transportation routes, times, and lines in Ijuí.

HOSPITALS IN IJUÍ

ESF Estratégia Saúde da Família – Centro Social Urbano

Address:

Rua Emilio Glitz, s/n - São Geraldo, Ijuí - RS, 98700-000

Service hours:

07:30-11:30, 13:30-17:30

Telephone:

(55) 3331-8889 ou 9 9154-2613

WOMEN HEALTH

Phone:

(55) 9 9159 4616

EMERGENCY CARE UNIT (UPA) 24H

Address:

Av. Getúlio Vargas, 551 - Assis Brasil, Ijuí - 98700-000

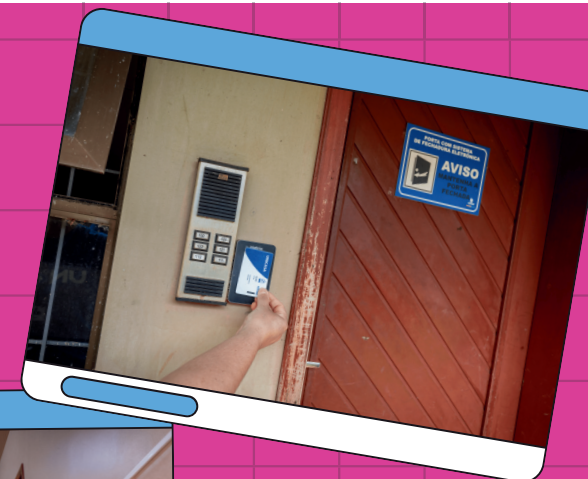
Service hours:

Aberto 24 horas

Phone:

(55) 3331-8850

57



Agora você já pode se mudar e conhecer seus colegas de apartamento.

Que este espaço seja uma oportunidade para você fazer novos amigos e também para conhecer pessoas do Brasil e também de fora do Brasil, pois a UNICASA também tem apartamentos específicos para estudantes estrangeiros!

BEM-VINDO!

6



Now you can move in and meet your roommates.

May this space be an opportunity for you to make new friends, get to know people from all over Brazil, and also from other countries, because UNICASA also has specific rooms for international students.

WELCOME!

7

DICAS DE UTILIDADE PÚBLICA

TRANSPORTE URBANO EM IJUÍ

Através do Play Store você pode baixar o aplicativo URMOb.City e conferir os trajetos e horários e linhas do transporte coletivo urbano no município de Ijuí.

HOSPITAIS EM IJUÍ

ESF Estratégia Saúde da Família – Centro Social Urbano

Endereço:

Rua Emilio Glitz, s/n - São Geraldo, Ijuí - RS, 98700-000

Horário de Atendimento:
07:30-11:30, 13:30-17:30

Telefone:

(55) 3331-8889 ou 9 9154-2613

SAÚDE:

Telefone:

(55) 9 9159 4616

UPA 24H

Endereço:

Av. Getúlio Vargas, 551 - Assis Brasil, Ijuí - 98700-000

Horário de Atendimento:
Aberto 24 horas

Telefone:

(55) 3331-8850

56

PSYCHOLOGY CLINIC



UNIJUÍ's Psychology Clinic offers support to children, teenagers and adults in both Ijuí and Santa Rosa campi.

In Ijuí, the Psychology Clinic is located on São Francisco Street, no. 501, São Geraldo Neighborhood, building 2, attached to the Unijuí's Building 01.

Shifts:

Mondays and Thursdays - 9 a.m. to 12 a.m. and 2 p.m. to 7 p.m.

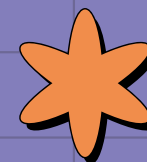
Tuesdays and Wednesdays - 8 a.m. to 12 a.m. and 2 p.m. to 6 p.m.

Fridays - 8 a.m. to 12 a.m. and 2 p.m. to 4 p.m.

Contact for information and scheduling: 55 3332 -0227 (landline/whatsapp).



CONTATOS INSTITUCIONAIS



COORDENAÇÃO DA UNICASA

55 9 9162-5102

SETOR DE ACOMPANHAMENTO E ACESSIBILIDADE INSTITUCIONAL - SAAI

Telephone: 55 3332 0200 - Ramal: 2023 e 2024

ESCRITÓRIO DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS

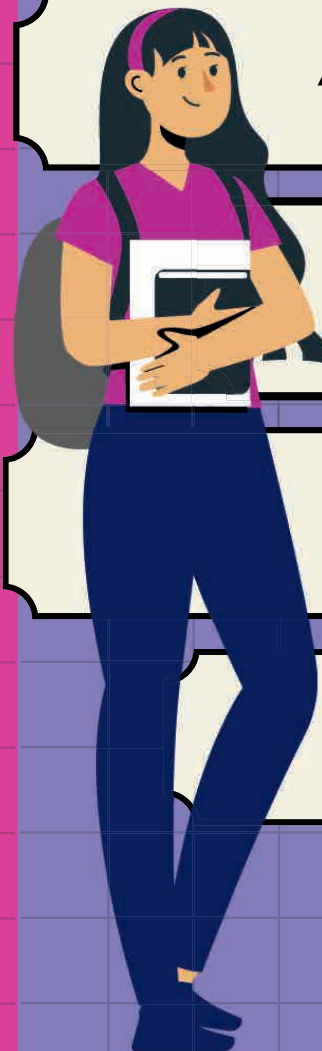
Telephone: 55 3332-0329 ou 55 3332 0200
Ramal: 2013

CENTRAL DE ATENDIMENTO AO ESTUDANTE

Telephone: 55 3332 0444 ou 55 3332-0200
Ramal 3900

SETOR DE SEGURANÇA DA UNIJUÍ (EM CASO DE EMERGÊNCIA)

55 9 9972-5480



INSTITUTIONAL CONTACTS



UNICASA'S COORDINATION

55 9 9162-5102

INSTITUTIONAL FOLLOW-UP AND ACCESSIBILITY SECTOR - SAAI

Phone: 55 3332 0200 - Extension: 2023 e 2024

INTERNATIONAL RELATIONS OFFICE

Phone: 55 3332-0329 ou 55 3332 0200

Extension: 2013

STUDENT SERVICE CENTER

Phone: 55 3332 0444 ou 55 3332-0200

Extension: 3900

UNIJUI'S SAFETY CENTER (IN CASE OF EMERGENCY)

55 9 9972-5480

9

CLÍNICA DE PSICOLOGIA



A Clínica de Psicologia da UNIJUI proporciona atendimento para crianças, adolescentes e adultos nos Campi de Ijuí e de Santa Rosa.

Em Ijuí, a Clínica de Psicologia está localizada na Rua São Francisco, nº 501, Bairro São Geraldo, prédio 02, anexo à Sede Acadêmica (prédio 01).

Segundas e quintas-feiras - 9h às 12h e 14h às 19h

Terças e quartas-feiras - 8h às 12h e 14h às 18h

Sexta-feira - 8h às 12h e 14h às 16h.

55 3332 -0227 (fixo/whatsapp).

54



PEDAGOGIC SUPPORT

PROGRAMS AND ACTIONS

SAAI organizes its programs according to the university's needs. Permanence program; academic leveling; profession orientation; educational psychology (mental health), inclusion of disabled people. These programs make it possible to develop projects related to teaching, research and extension activities, through an interdisciplinary approach focused on learning.

CONTACTS

You can go to the Building 60, which is located in the University Library Mario Osorio Marques, in the Ijuí Campus.

Extension to Educational Psychology in the building of the Health Complex II, building 57.

Contacts: saai@unijui.edu.br - Extension 2023 and 2024
psicologia.educacional@unijui.edu.br - Extension 3245.



53



A UNICASA



Foi inaugurada nos anos 2000 e se compõe de dois blocos divididos entre:

- 11 apartamentos de moradia
- 01 apartamento para estudo
- 55 vagas no total

ORGANIZE-SE COLETIVAMENTE. OCUPE ESSE ESPAÇO.

A UNICASA é administrada por um Conselho Administrativo, que é uma instância colegiada, deliberativa, administrativa, consultiva e de supervisão, e pelo Coordenador Geral.

Os moradores da UNICASA possuem representação no Conselho Administrativo – um titular e um suplente eleitos pelos seus pares conforme o Regimento Interno da UNICASA, cuja função precípua é a interlocução com o Coordenador Geral.

Detalhes legais sobre este espaço você encontra na Resolução CONSU 14/2016 - Resolução Consu 32/2021 - Alterações na Resolução 14/2016 - Unicasa (atualizada em 2023), que contém as Normas da Unicasa e que você encontra na: Resolução original CONSU 14/2016.

Resolução
Consu 32/2021.



Resolução original
CONSU 14/2016.

Fique atento!



10





UNICASA



Was inaugurated in 2000 and composed by two sections, which are divided between:

- 11 housing apartments
- 01 study apartment
- 55 vacancies total

ORGANIZE COLLECTIVELY. USE THIS SPACE.

UNICASA is administered by an Administrative Council, which is a collegial, deliberative, administrative, consultative and supervisory body by the General Coordinator.

The UNICASA residents are represented in the Administrative Council by a full member and an alternate member, both elected by its pairs according to the UNICASA's Internal Regime, whose fundamental function is the communication with the General Coordinator.

You can find legal details about this space in the Council Resolution 14/2016, which has the norms of the housing. You will find the document on the link: Resolução original CONSU 14/2016, and its alterations on: Resolução Consu 32/2021 - Alterações na Resolução 14/2016 - Unicasa (updated in 2023).

Resolução
Consu 32/2021.



Resolução original
CONSU 14/2016.

stay tuned!

11



APOIO PEDAGÓGICO

PROGRAMAS E AÇÕES

O SAAI se organiza a partir de programas conforme as demandas. Programa Permanência; Nivelamento Acadêmico, Orientação profissional, Psicologia educacional (saúde mental) e Inclusão de Pessoas com Deficiência que viabilizam o desenvolvimento de projetos que englobam ações voltadas para a atividades de ensino, pesquisa e extensão, a partir de uma abordagem interdisciplinar, com ênfase na aprendizagem.

CONTATOS

Você pode dirigir-se pessoalmente ao Prédio 60 que está localizado no prédio da Biblioteca Universitária Mario Osorio Marques, no Campus Ijuí.

Extensão para a Psicologia Educacional no prédio do Complexo da Saúde II, prédio 57.

Contatos: saai@unijui.edu.br - Ramais 2023 e 2024
psicologia.educacional@unijui.edu.br - Ramal 3245.

52

APOIO PEDAGÓGICO

SETOR DE ACOMPANHAMENTO E ACESSIBILIDADE INSTITUCIONAL — SAAI

SAAI aims to develop actions for inclusion and accessibility of everyone who frequents the institution's space.

Pedagogic actions for the students aim to identify, meet and orient students' needs for them to enroll and stay at the university, as well as to contribute to their professional development. These actions make it possible to minimize or eliminate academic hardships related to teaching/learning processes, evaluations, and behavioral, locomotion, curricular and communication obstacles.

TO WHOM ARE SAAI'S ACTIONS?

Among the needs SAAI aims to keep up with, there are the students who: have disabilities, ASD (Autism Spectrum Disorder), high abilities/giftedness; have difficulty learning and/or learning disorders; are deaf; may present hesitation related to their professional choices and need psychological services about their academic performance and/or troubles.

51

DIREITOS, DEVERES E PERMANÊNCIA

O estudante morador da UNICASA perde o benefício se for constatada uma ou mais das seguintes situações:

- perda do vínculo acadêmico com a UNIJUÍ;
- perda da condição de carência econômico-financeira;
- integralização do curso ou do tempo estabelecido para a conclusão de seu curso;
- prática de ato incompatível com as regras da UNICASA, após sindicância ou inquérito disciplinar.

Tempo de permanência na UNICASA

Corresponde ao período de integralização curricular do curso de ingresso do estudante, permitida a prorrogação desse tempo por até mais dois semestres letivos, mediante requerimento formal justificado a ser encaminhado ao Conselho Administrativo, antes de esgotado o prazo de permanência.

O Conselho Administrativo, para deferir ou não a prorrogação de permanência, considera, entre outros critérios, o desempenho acadêmico e o comportamento dos alunos moradores, durante a permanência na UNICASA.

O estudante deverá deixar as instalações da UNICASA, mesmo que não tenha concluído ou colado grau no curso, com prazo de até 5 (cinco) dias úteis para desocupação do apartamento e entrega das chaves/crachá.

12



RIGHTS, DUTIES AND PERMANENCE

The student residing in UNICASA loses the right to residence if one or more of the following situations happen:

- loss of academic relationship with UNIJUÍ;
- loss of the condition of economic-financial need;
- completion of degree or of the time established for its completion;
- practice of unacceptable acts according to the rules of UNICASA, after investigation or disciplinary inquiry.

Period of permanence in UNICASA

It corresponds to the period of completion of the student's degree, allowed the extension of said period to up to two semesters, following formal and justified request to be sent to the Administrative Council before the end of the period of permanence.

The Administrative Council, to accept or not the request for extension of the permanence period, considers, among other criteria, the student's academic performance and behavior during the period living in UNICASA.

The student must leave UNICASA, even if he/she has not completed his/her degree, in up to 5 (five) business days to vacate the room and hand in keys/badge.

13

APOIO PEDAGÓGICO

SETOR DE ACOMPANHAMENTO E ACESSIBILIDADE INSTITUCIONAL – SAAI

Tem como principal objetivo desenvolver ações para a inclusão e acessibilidade dos diferentes sujeitos que constituem o espaço institucional.

As ações pedagógicas voltadas aos alunos buscam identificar, atender e orientar as necessidades de maneira que lhes seja possível o ingresso, acesso, permanência e formação profissional. Tornando-se possível, desta maneira, minimizar ou eliminar as dificuldades acadêmicas referentes ao processo de ensino/aprendizagem, avaliação, barreiras atitudinais, de locomoção, curricular e de comunicação.

PARA QUEM SÃO VOLTADAS AS AÇÕES DO SAAI?

Dentre as necessidades que o Setor se propõe a acompanhar, estão os sujeitos que apresentam: deficiências, transtornos do espectro do autismo; altas habilidades; surdez; dificuldades e/ou distúrbios da aprendizagem; doenças incapacitantes; estudantes que apresentam indecisões quanto à sua escolha profissional e que necessitam de escuta psicológica pontual sobre seu desempenho acadêmico e/ou problemas acadêmicos.

50

- Requests for and delivering of academic and financial documents;
- Fees, scholarships, financing, and accords.
- Negotiation of delayed fees.

Contacts:

55 3332 0444 ou 55 9 9102 8336 (WhatsApp).

E-mail:

atendimento@unijui.edu.br

Localization:

Building 60, where you find the University Library Mario Osorio Marques, in the Ijuí Campus.

O estudante que já morou na UNICASA, ao retornar, tem direito de permanecer pelo período correspondente à integralização curricular do curso original, descontado o tempo já usufruído de moradia.

O estudante estrangeiro intercambista permanece pelo período de seu vínculo acadêmico.

É DIREITO do morador da UNICASA:

- usufruir das dependências da Casa do Estudante e das áreas de estudo e recreação;
- apresentar, por escrito, reivindicações aos Representantes de Módulo, que encaminharão à Coordenação Geral.

É DEVER do morador da UNICASA:

- assinar o Contrato de Utilização Individual e o Termo de Recebimento das Chaves;
- respeitar e cumprir as normas vigentes de disciplina, organização e funcionamento da UNICASA;
- respeitar e cumprir as decisões do Conselho Administrativo;
- comunicar ao Coordenador Geral qualquer irregularidade verificada;
- pagar mensalmente a taxa de utilização junto ao caixa da FIDENE/UNIJUÍ, desde que não seja dispensado do pagamento, conforme Resolução CONSU N° 14/2016;
- cuidar do patrimônio da UNICASA, responsabilizando-se e reembolsando os danos causados;
- respeitar os colegas e os funcionários da UNIJUÍ/FIDENE colocados a serviço na UNICASA;
- manter as dependências do apartamento organizadas e limpas;
 - entregar os itens de cama e banho, caso tenha recebido quando do ingresso na UNICASA, que a Instituição avaliará sobre a possibilidade de higienização e aproveitamento por outro estudante;

The student who has lived in UNICASA before can return and stay during the period corresponding to the time expected for him/her to complete his/her degree, discounted the time he/she has lived in UNICASA previously.

The international exchange student can stay in UNICASA for the duration of its academic terms at UNIJUÍ.

The resident of UNICASA has the RIGHT to:

- use the dependencies of the Student Housing and its areas of recreation and study;
- present, written down, vindications to the representatives of the module, who will forward them to the General Coordinator.

The resident of UNICASA has the DUTY of:

- signing the Contrato de Utilização Individual (Individual Usage Contract) and the Termo de Recebimento das Chaves (Key Reception Term);
- respecting and following the rules of discipline, organization and operation of UNICASA;
- respecting and obeying the decisions the Administrative Council;
- communicating the General Coordinator about any irregularity;
- paying the monthly usage fee to the FIDENE/UNIJUÍ cashier, if not exempt according to the Council Resolution no. 14/2016;
- taking care of the UNICASA patrimony, taking responsibility and paying for any damage;
- respecting colleagues and collaborators of UNIJUÍ/FIDENE working at UNICASA;
 - keeping the apartment's rooms organized and clean;
 - returning bed and bath clothing, if it were given when entered UNICASA, which will be evaluated by the institution if it can be sanitized and given to other student;

15

- Solicitação e entrega de documentos acadêmicos e financeiros;
- Mensalidades, bolsas, financiamentos e convênios;
- Negociação de débitos em atraso.

Contatos:

55 3332 0444 ou 55 9 9102 8336 (WhatsApp).

E-mail:

atendimento@unijui.edu.br

Localização:

Prédio 60 que está localizado no prédio da Biblioteca Universitária Mario Osorio Marques, no Campus Ijuí.

48



ACADEMIC INFORMATION

Stay tuned to the Academic Programs offered by Unijuí. In the university's academic calendar and graduation calendar, you can find important activities developed throughout the year.

Scan the QR Code and access:



STUDENT SERVICE CENTER – CAE

Undergraduate and Graduate (lato-sensu and stricto-sensu) academic activities, of all university campi, are supported by the Student Service Center (CAE), which is responsible for offering services to and keeping up with the students' academic and financial lives.

Main services offered by CAE:

- Enrollment, re-enrollment, adjustment, cancellation and leaves of absence;
- Review of systematization;
- Extemporary tests/exams;
- Credit transfer;
- Monitors;
- Non-mandatory internships;
- Information and decisions attached to students' academic life;

47

- entregar o apartamento nas condições em que o recebeu e nos prazos estabelecidos, devendo entregar as chaves diretamente ao Coordenador Geral da UNICASA e assinando um termo de devolução das mesmas.

INFRAÇÕES DISCIPLINARES

Comete infração disciplinar o estudante, morador da UNICASA, que descumprir quaisquer das normas vigentes, tais como:

- cometer atos de vandalismo no âmbito da UNICASA;
- desrespeitar os moradores da UNICASA ou funcionários da FIDENE/UNIJUÍ;
- atrasar o pagamento da taxa de utilização por mais de noventa (90) dias consecutivos;
- Fornecer informações falsas quando do processo de seleção;
- Desrespeitar o disposto no Regimento Interno da Casa do Estudante da UNIJUÍ - UNICASA, no Estatuto e Regimento Geral da UNIJUÍ, no Estatuto da FIDENE e na Resolução do Conselho Diretor 17/2021 e Resolução CONSU 23/2021 e Resolução Consolidada CONSU nº 14/2016.

Escaneie o Código QR e acesse:



Resolução do Conselho
Diretor 17/2021

Resolução
CONSU 23/2021



Resolução Consolidada
CONSU nº 14/2016.

O morador da UNICASA está sujeito às seguintes sanções:

- advertência oral;
- advertência por escrito;
- desligamento.

16

- returning the apartment in the same condition as it was found and in the terms established, as well as the keys directly to the General Coordinator of UNICASA, signing a term for the return of them.

DISCIPLINARY INFRACTIONS

The student living in UNICASA will be committing a disciplinary infraction if disobeyed any of the existing rules, such as:

- committing vandalism acts in UNICASA;
- disrespect the other residents or collaborators of FIDENE/UNIJUÍ;
- be late to pay the usage fee for more than 90 (ninety) days;
- provide false information during the selection process;
- disrespect the Internal Regime of the UNIJUÍ's Student Housing - UNICASA, the General Regime and Statute of UNIJUÍ, the FIDENE's Statute, the Director Council Resolution 17/2021 (Resolução do Conselho Diretor 17/2021), the Council Resolution 23/2021 (Resolução CONSU 23/2021), and the Established Council Resolution 14/2016 (Resolução Consolidada CONSU nº 14/2016).



Resolução do Conselho Diretor 17/2021

Resolução CONSU 23/2021



Resolução Consolidada CONSU nº 14/2016.

The resident of UNICASA is subject to the following sanctions:

- oral warning;
- written warning;
- termination of term.

17

INFORMAÇÕES ACADÊMICAS

Fique por dentro dos Programas Acadêmicos oferecidos pela Unijuí, no calendário acadêmico e também no calendário de formaturas, informações importantes para o desenvolvimento das atividades ao longo do ano.



Escaneie o Código QR e acesse:

Central de Atendimento ao Estudante – CAE

As atividades acadêmicas dos estudantes dos cursos de Graduação e Pós-Graduação (lato-sensu e stricto-sensu) da Unijuí, de todos os campi da Universidade, contam com o apoio da Central de Atendimento ao Estudante, a qual é responsável pelo atendimento e acompanhamento da vida acadêmica e financeira dos estudantes.

Principais serviços realizados pela CAE:

- Matrículas, rematrículas, ajustes, cancelamentos e trancamentos;
- Revisão de sistematização;
- Avaliação extemporânea;
- Aproveitamentos;
- Monitorias;
- Estágios não obrigatórios;
- Informações e encaminhamentos ligados à vida acadêmica dos estudantes;

46

COLLECTIVE USE SPACES

Study Room

There is a study room with desktop computers in Bloco 1, apartment 112, which is available 24 hours a day. Keep the space calm and organized. Respect other's space and avoid loud conversations.



45

PATRIMÔNIO UNICASA

A UNICASA é o lar de muitos estudantes por um longo período de tempo, mas ainda assim é um prédio institucional.

Significa que é o seu local, mas que muitos outros estudantes virão utilizar futuramente este espaço.

Para que você possa morar na UNICASA o apartamento tem que estar em bom estado, assim como para receber os moradores que virão após você.

Todos os móveis, equipamentos e a limpeza dos apartamentos são responsabilidade dos residentes!!!!!!

Por isso, cuidado com os bens que são patrimoniados ou não.

Quando algo é quebrado, perdido ou danificado por mau uso o morador é responsável por arcar financeiramente com reparos e substituições.

Se houver necessidade de reparo predial, não relacionado ao mau uso, o estudante que representa o coletivo de moradores em cada módulo deve ser informado e este comunicará à Coordenação da UNICASA.

18



UNICASA'S PATRIMONY

UNICASA is the home to a lot of students for long periods of time, but it is still an institutional building.

This means it is where you live but also where other students will live in the future.

The apartment must be in good shape for you to live there, as well as for other future students.

All furniture, equipment and cleaning of the apartment are the responsibility of its residents.

Because of that, be careful with the institution's property and other's.

When something gets broken, lost or damaged because of the resident's bad use, he/she is responsible for paying for its repair and/or replacement.

If there is any need for building repair, not related to bad use, the student who represents the residents in each module should be informed.

He/she will then notify the UNICASA's coordinator.

19

ESPAÇOS DE USO COLETIVO

Sala de Estudos

Existe uma sala de estudos com computador no Bloco 1, apto 112 que fica disponível 24h por dia. Mantenha o ambiente tranquilo e organizado. Respeite o espaço dos outros e evite conversas altas.



44

IN CASE OF EMERGENCY

There are emergency exits so that the residents can, in case of emergency, leave the building safely and the Firefighters can go in.

EMERGENCY CONTACTS

55 9 9 972-5480 – **UNIJUÍ'S
SECURITY CENTER**

192 – **SAMU (Mobile First-Aid
Service)**

193 – **FIREFIGHTERS**

190 – **POLICE**

43

APARTAMENTO

O que tem nele?

- Cadeiras
- Geladeira
- Fogão a gás
- Mesa
- Estante
- Armário com pia de cozinha
- Armário aéreo
- Guarda-roupa
- Cama

Todos identificados com números patrimoniais!

Posso trazer móveis e equipamentos particulares no apartamento?

Sim, é permitido trazer algum móvel ou equipamento que julgar importante e necessário para o período de permanência na UNICASA como: armário, sofá, máquina de lavar, microondas, forno elétrico, entre outros, desde que não comprometa o espaço coletivo.

Como devo proceder neste caso?

Solicitar à Coordenação da UNICASA, que após análise do pedido, se aprovado, organizará o registro provisório do bem no referido apartamento e a instalação do mesmo pelo Núcleo Patrimonial da FIDENE/UNIJUÍ.

LEMBRE-SE: se este espaço é público, ele é de todos!!!!
Você, enquanto morador, tem o direito de ocupar essa vaga e o dever de cuidar bem deste espaço e o mobiliário existente!!!!

20



APARTMENT

What is in it?

- Chairs
- Fridge
- Gas stove
- Table
- Shelf
- Cabinets with sink
- Overhead cabinets
- Closets
- Bed

All of the items above are identified with patrimonial numbers!

Can I bring personal furniture and equipment to the apartment?

Yes, the students can bring any furniture or equipment they think it's important and needed for their period living in UNICASA, such as: closet, couch, washing machine, microwave, electric stove, and other appliances, as long as they do not compromise the collective space.

How should I proceed in that case?

You should ask the UNICASA's coordination who, after analyzing and approving your request, will organize the temporary register of your property in your apartment and its installations by the Patrimonial Center of FIDENE/UNIJUÍ.

REMEMBER that this space is public, it is everyone's! You, while a resident, have the right to occupy this vacancy and the duty of taking care of this space and its furniture.

21

EM CASO DE EMERGÊNCIA

As saídas de emergência existem para que, em qualquer caso de emergência, os moradores possam deixar o prédio em segurança e o Corpo de Bombeiros possa entrar.

CONTATOS SOMENTE PARA CASOS DE EMERGÊNCIA

55 9 9 972-5480 – SETOR DE SEGURANÇA DA UNIJUÍ

192 – SAMU

193 – CORPO DE BOMBEIROS

190 – POLÍCIA MILITAR

42

SAFETY IN THE APARTMENTS

UNICASA's space is monitored by security cameras 24 hours a day. All residents must have their own key to the apartment. It's important not to leave it open when there is nobody home. That way, your objects and your roommates' will be safe.

REMEMBER TO LOCK THE DOOR WHEN YOU GO OUT

GATHERINGS/CELEBRATIONS

In the apartments or any UNICASA's spaces, they need to be approved by the Coordination.

LAW OF SILENCE (LEI DO SOSSEGO)

Between 11 p.m. (23h) and 6 a.m. (06h).

Avoid loud noises during this period.

Avoid noises or sounds that can disturb the peace and well-being of other residents.

After 11 p.m. (23h), the resident who wants to make dinner can be in the kitchen. However, they need to respect the time and avoid making loud noises.

If you are listening to music or watching movies/TV shows, use headphones so you do not disturb the other residents.

Avoid using the washing machine to wash clothes during the period established by the Law of Silence (Lei do Sossego)

41

REGRAS, DICAS E CUIDADOS

Cada morador receberá uma cópia da chave/crachá de sensor do apartamento e da entrada do prédio, no momento da formalização da locação. Quando da interrupção do contrato, o(a) aluno(a) deverá entregar a chave devidamente identificada com o seu nome e número do apartamento à Coordenação da UNICASA.

Mantenha o quarto organizado e limpo. Evite deixar objetos pessoais em áreas comuns.

Mensalmente mude a posição do colchão, ou seja, coloque a parte de baixo para cima e a ponta da cabeça para baixo, para que o colchão não pegue o formato do corpo, contribuindo assim com um melhor sono. Orientamos ainda, que não procedam a movimentação dos colchões para outros espaços, especialmente para os espaços externos, para evitar que o mesmo suje, tornando a durabilidade menor.

O morador que desejar mudar de apartamento deve fazer a solicitação à Coordenação da UNICASA.

Não escreva, fure, cole ou pinte nada nas paredes; os próximos moradores podem não ter o mesmo bom gosto que você.

Não deixe água parada nas pias, baldes e bacias. Pode ser um ambiente para proliferação de mosquitos que transmitem doenças.

22

RULES, TIPS AND CAUTIONS

Each resident will receive a copy of the key/badge to the apartment and the building entrance in the moment of the formalization of the leasing. If the contract is interrupted, the student should hand in the key/badge correctly identified with his/her name and the number of the apartment to the UNICASA's coordination.

Keep your room clean and organized. Avoid leaving personal objects in common areas.

Monthly, turn your mattress upside down, so that it won't get the shape of your body engraved in it, which would jeopardize your rest. We advise you not to take your mattress to other places, especially outdoors, so that it won't get dirty and it can last longer.

The resident that may want to move apartments should request it to the UNICASA's coordination.

Do not write, drill, glue or paint anything on the walls; the next residents might not have the same good taste as you do.

Do not let stagnant water in sinks, buckets, and bowls. Those objects can be a space for the proliferation of mosquitoes that transmit diseases.

23

SEGURANÇA NOS APARTAMENTOS

O espaço da UNICASA é monitorado por câmeras de segurança 24h. Todos os colegas de apto devem possuir sua própria chave da porta do apartamento. É importante não deixá-lo aberto quando não houver ninguém em casa. Assim os seus pertences e dos outros moradores ficarão guardados em segurança.

LEMBRE-SE DE TRANCAR A PORTA AO SAIR.

CONFRATERNIZAÇÕES

Nos apartamentos ou em qualquer área da UNICASA, precisam ser previamente autorizadas pela Coordenação.

LEI DO SOSSEGO

Entre às 23h e às 06h

Evite barulhos excessivos nesse período.

Evite ruído ou sons que possam perturbar o sossego e bem-estar dos demais moradores.

Após as 23h, fica permitido movimentação na cozinha aos alunos que precisarem fazer janta, no entanto, estes devem respeitar o horário de silêncio evitando sons com forte intensidade.

Se estiver ouvindo música ou assistindo a filmes ou programas de TV, utilize fones de ouvido para não perturbar os outros moradores.

Evitar fazer uso da máquina de lavar roupas no horário da Lei do Sossego.

40

INSPECTIONS

When and why are they done?

To assess patrimonial goods ✓

Whenever it's needed ✓

In case of vacancy ✓

In case of moves between apartments ✓

To keep an eye on you ✗

Inspections are the institution's way to make sure that the apartment and its goods are being preserved and that every vacancy is available to new residents.

So, do you part to keep your apartment clean and organized. Beyond that, talk to your roommates; this habit can help you build a healthy coliving space.

A lot of times, moves occur because roommates do not talk about important things.

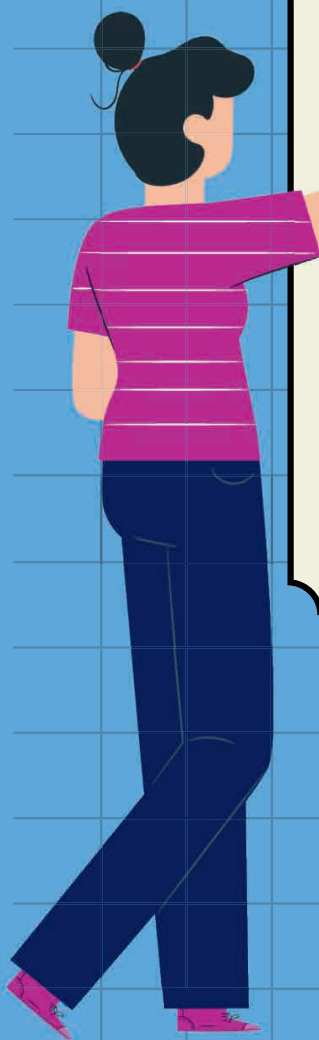


O teto e/ou as paredes podem acumular teias de aranha, você pode usar um rodo e um pano molhado para alcançá-las e limpá-las.

A organização é fundamental. Não ocupe todos os espaços com as suas coisas... tudo precisa ser dividido com os demais.

Para a limpeza do chão dos apartamentos utilize vassouras para retirar o excesso da poeira do piso e limpe com um pano umedecido de preferência com mistura de água + detergente neutro.

Apague a luz quando não estiver no ambiente!!!
A luz que você apaga a UNIJUÍ não paga!



The roof and/or walls can accumulate spider webs, so you can use a squeegee or a wet cloth to reach and clean them.

Organization is fundamental. Do not occupy all spaces with all your things... everything should be divided equally with others.

To clean up the floor, use brooms to remove the dust and a wet cloth to clean it up, preferably with a mixture of water and neutral detergent.

Turn off **the light** when you're not in the room!!!
The light you turn off, Unijuí won't have to pay!



VISTORIAS



Quando e porquê são feitas?

Para fins de levantamento patrimonial ☒

Realizadas sempre que houver necessidade ☒

Em casos de desocupação da vaga ☒

Em casos de troca de apartamento ☒

Para vigiar a sua vida ☒

As vistorias são uma forma de garantir que o apto e os bens estão sendo bem conservados e que todas as vagas estarão disponíveis para os novos moradores.

Então, faça sua parte com relação a limpeza e organização do apartamento.

Além disso, converse com seus colegas. Esse hábito ajuda na construção de um ambiente saudável de convivência.

Muitos casos de troca de apartamento ocorrem por falta de diálogo com relação a essas questões.



KITCHEN

The kitchen is a common space. Keep it clean and organized after using it. Wash your utensils and keep the sink clean.

It is important to pay more attention to the space where you have food!

Do not leave leftovers in the sink, because it will lure cockroaches, flies and other animals.

Garbage also lures them, so do not let it pile up and always change the bags of the trash cans.

If you have a microwave in your apartment, it should be cleaned up frequently. Dirt can contaminate food, botch the painting, jeopardize the appliance and diminish its service life.

The stove should also be constantly cleaned up. Dirt can clog its burners

The fridge has to be emptied and cleaned up preferably monthly. Do not let anything rotten inside of it and remember that you have to share it with your roommates. Tip: use storage containers.

37

DICAS DE LIMPEZA

Faça com seus colegas de apartamento um cronograma de limpeza que se adapte a rotina de todos.

Sujou, lavou! Não deixe acumular louça ou sujeira, é o jeito mais fácil de manter tudo limpo.

Está com dúvida de como limpar algo? Na internet existem várias dicas de como deixar tudo limpo, se for algo mais específico pergunte à Coordenação da UNICASA ou para algum morador mais antigo.

Alguns materiais básicos para limpeza:

- Detergente
- Sabão em pó
- Água sanitária
- Panos de limpeza
- Buchas e escovas
- Baldes
- Vassoura
- Rodo

Se você ou algum outro morador forem alérgicos a poeira, no lugar de vassoura ou espanador use panos úmidos.

Organize também as trocas de lixo e os dias em que cada um deve tirá-lo do apartamento.

OBS.: Uma boa comunicação é importante nessas horas.

26

CLEANING TIPS

With your roommates, create a cleaning schedule that can be adapted to everyone's routine.

Get it dirty, then clean it! Do not let dirty dishes pile up, that is the easiest way to keep everything clean.

Are you not sure about how to clean something? On the internet there are plenty of tips on how to clean everything. If it's something specific, you can ask UNICASA's coordination or an older resident.

Some basic cleaning products:

- Detergent
- Washing powder
- Bleach
- Cleaning cloths
- Brushes
- Buckets
- Broom
- Squeegee

If you, or another resident, are allergic to dust, use a wet cloth to clean up, instead of a broom or a duster.

Organize the change of trash bags and the days each one is responsible for taking them out of the apartment.

Note: good communication is the key.

27

COZINHA

A cozinha é de uso comum. Mantenha-a limpa e organizada após o uso. Lave seus utensílios e mantenha a pia limpa.

É importante dar uma atenção maior para o lugar que se coloca comida!!!!

Não deixe restos de alimentos na pia, isso atrai baratas, moscas e outros bichos.

O lixo também atrai. Por isso não deixe acumular e troque sempre que necessário as sacolas dos cestos.

Caso você tenha um aparelho de microondas no seu apartamento, o mesmo deve ser limpo frequentemente. Sujeira acumulada pode contaminar alimentos, estragar a pintura interna, prejudicar o funcionamento e diminuir a vida útil do aparelho.

O fogão também precisa ser constantemente limpo. Sujeira pode entupir as bocas do fogão.

A geladeira precisa ser esvaziada e limpa de preferência uma vez por mês, não deixe nada estragar dentro dela e lembre-se você também precisa dividir este móvel com seus colegas, uma sugestão bacana de organização é usar as caixas organizadoras.

36

IT IS FORBIDDEN

To use pajamas, bathing suits, as well as to be shirtless while in shared spaces.

To move furniture between apartments.

To drink alcoholic beverages and use any type of drugs in both internal and external spaces of the Student Housing.

To smoke in both internal and external spaces of the Student Housing.

To hire external businesses to clean the building without the permission of the administration. Taking care and keeping the Student Housing is an obligation of its residents, in private spaces (apartments). External spaces, such as the stairs, living and study rooms, FIDENE/UNIJUÍ takes responsibility for cleaning.

To hang clothes and other objects in the apartment windows. To dry them, the residents should use inside portable drying lines or external drying lines.

To throw matches, debris or any object through doors, windows, and also in service areas and other common spaces.

To drill the apartment walls.

To keep, raise, shelter or house animals of any species, race or size.

To leave trash bags in the apartment halls. All trash bags should be immediately taken to its proper disposal space when taken out of the apartment.

35

APARTAMENTO/QUARTO

O apartamento é um ambiente privado!!!!

Respeite a privacidade dos colegas, evitando entrar sem permissão.

O acesso ao quarto é exclusivo do(s) morador(es) daquele apartamento. Encontros/conversas utiliza-se o ambiente social, sendo proibido receber, hospedar ou sublocar terceiros no apartamento.

O aluno que receber terceiros no seu apartamento, em horários inadequados, será advertido.

Mantenha uma boa higiene pessoal. Tome banho diariamente e mantenha-se limpo.

Mantenha seus objetos pessoais e produtos de higiene em seu quarto.

Não deixe toalhas molhadas ou roupas sujas em áreas comuns.

Importante: casais de namorados que por ventura forem formados durante a estada na Casa do Estudante deverão procurar outro local para residir, que não seja na Casa do Estudante.

28

APARTMENT/ROOM

The apartment is a private space!

Respect your roommates privacy. Avoid entering their rooms without permission.

Access to the room is exclusive to the apartment's residents. Meetings/conversations should be held in common areas, being forbidden to receive, host or sublease in the apartment.

The resident who receives outsiders in the apartment, in inappropriate times, will receive a notice.

Keep good personal hygiene. Take showers everyday and keep yourself clean.

Keep your personal objects and hygiene items in your room.

Do not leave wet towels or dirty clothes in common areas.

Important: couples that may be formed while they live in the Student Housing should search for another place to live.

29

É PROIBIDO

Usar pijamas, roupas de banho, bem como circular sem camisa nos espaços coletivos.

Trocar de móveis entre apartamentos.

Consumir bebidas alcoólicas e quaisquer outros tipos de drogas no ambiente externo e interno da Casa do Estudante.

Fumar em qualquer um dos ambientes internos ou externos da Casa do Estudante. Contratar terceiros para efetuar a limpeza do prédio sem autorização expressa da administração. O cuidado e a manutenção da Casa do Estudante são de responsabilidade dos moradores, nos ambientes privados (apartamentos). Nos ambientes externos, como escadarias e a sala de convivência/sala de estudos, a Instituição se responsabiliza em realizar a limpeza.

Estender roupas ou outros objetos na janela do apartamento. Para secar roupa devem-se usar varais portáteis ou varal externo.

Atirar fósforos, detritos ou quaisquer objetos pelas portas, janelas, bem como, nas áreas de serviço e demais partes comuns do prédio.

Fazer furo nas paredes do apartamento.

Manter, criar, abrigar ou hospedar animais de qualquer espécie, raça ou porte.

Deixar sacolas com lixo nos corredores dos apartamentos. O lixo retirado deve ser imediatamente levado ao local apropriado e correto de descarte.

34

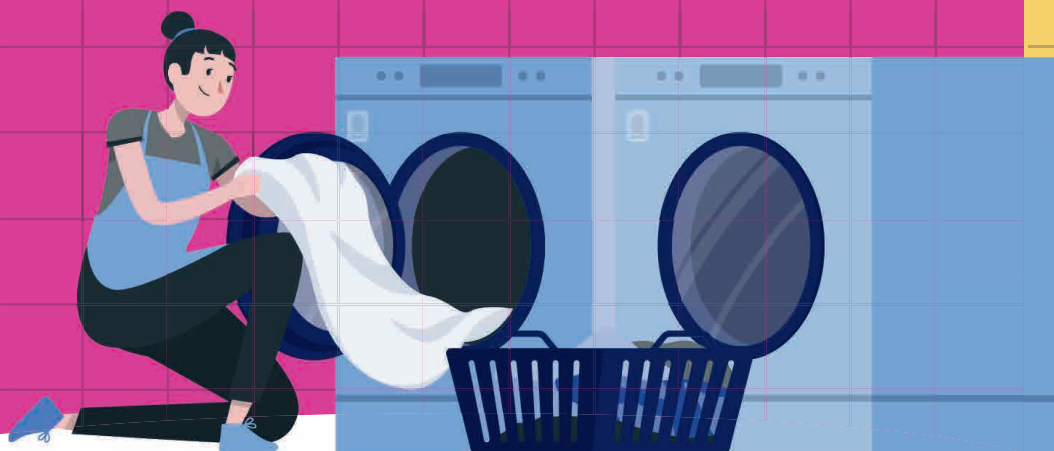
LAUNDRY

The laundry is a common space for every resident. Each resident should use the space adequately, taking care while using the washing machine, if there is one in the apartment, as well as the laundry sink.

Keep the space always clean!

After using the laundry sink:

Do not leave cleaning products, buckets or any clothes in the sink.



33

BANHEIRO

É um lugar que precisa estar especialmente limpo e higienizado, pois ele também é espaço compartilhado!

Não deixe cabelos na pia do lavabo ou nos ralos.

Não esqueça de limpar em volta das torneiras, pois a umidade e a sujeira se acumulam nesse local.

Lembre-se de dar descarga.

As paredes podem criar limo, é preciso limpá-las. Use água sanitária.

O lixo precisa ser esvaziado regularmente.

Evite demorar muito no banho para permitir o uso pelos demais colegas, bem como seque o banheiro após o uso.

Itens de higiene pessoal como sabonete, shampoo, creme, hidratantes são de uso individual.

30

BATHROOM

The bathroom is a space that needs to be specially cleaned and sanitized, because it is also a shared space!

Do not let hairs in the sink or in drains.

Do not forget to clean up around the faucet, because it's where humidity and dirt accumulate.

Remember to flush the toilet.

The walls can create slime, so it is necessary to clean them. Use bleach.

The trash has to be emptied regularly.

Avoid taking long showers so that other people can also use the space. After showering, dry up the bathroom.

Personal hygiene items such as soap, shampoo, lotion, and moisturizer are items of individual use.

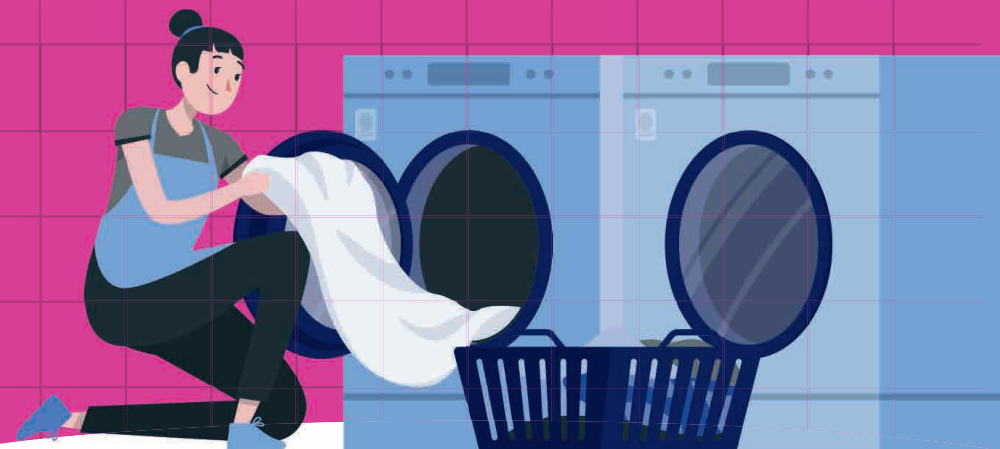
31

LAVANDERIA

A lavanderia é de uso comum aos moradores. Cabe ao morador usar adequadamente este espaço, tomando cuidado com o uso de máquinas de lavar, caso o apartamento possua, assim como com o tanque de lavar roupas.

Deixe o ambiente sempre organizado!

Após o uso do tanque de lavar roupas:
Não deixe os produtos de limpeza, bacias ou qualquer roupa no tanque.



32